

E198 - Five Kage Summit's Eve

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:02] ---

I'm a Jinchuriki too.

[00:04] ---

The Akatsuki is after
the Jinchuriki.

[00:07] ---

So actually, I am involved.

[00:09] ---

The Akatsuki will always
capture a Jinchuriki alive.

[00:13] ---

That means your master
may not be dead.

[00:16] ---

Huh?!

[00:17] ---

Are you serious?!

[00:18] ---

Never mind Sasuke.
You need to save your master first.

[00:22] ---

Are you really sure about this?!

[00:24] ---

Really, really sure?

[00:25] ---

Didn't I tell you?!

[00:27] ---

Our master wouldn't die so easily!

[00:30] ---

I'll help you rescue your master,

[00:33] ---

and I'll give you whatever information
we have on the Akatsuki.

[00:36] ---

Hey blondie,

you're quick to understand!

[00:39] ---

Come with us and
tell us about Sasuke!

[00:44] ---

Naruto...

[00:47] ---

Leave it to me, Sakura.

[00:52] ---

What's your name?

[00:55] ---

Naruto?

[00:56] ---

This Naruto guy defeated Pain
all by himself?

[01:00] ---

That's right.
He's become extremely strong.

[01:03] ---

I think he's stronger
than Sasuke right now.

[01:08] ---

I don't care about that.

[01:11] ---

My main concern is
this Five Kage Summit.

[01:13] ---

What are we going to do?

[01:14] ---

The Leaf Village is no more.

[01:16] ---

And if this Danzo, our target, is going
to the Five Kage Summit,

[01:20] ---

shouldn't we be heading there too?

[01:23] ---

W-What? Am I wrong?

[01:27] ---

We, Taka, will take the Hokage's head
at the Five Kage Summit.

[01:31] ---

We're changing our destination.

[01:34] ---

Sounds like a plan.

[01:36] ---

So, where is this Five Kage Summit
taking place?

[01:41] ---

This is becoming a really bothersome situation.

[01:45] ---

Zetsu!

[01:46] ---

My clone will guide you.

[02:05] ---

Okay, follow me!

[02:22] ---

Can we trust them?

[02:24] ---

We'll wait and see for now.

[02:26] ---

If I sense anything suspicious,

[02:28] ---

I'll get rid of them with my Amaterasu.

[02:31] ---

There's something I've been meaning to test out anyway.

[02:36] ---

All is going as planned.

[02:38] ---

Not everything.

[02:39] ---

Nagato's Gedo Art of Rinne Rebirth was supposed to be used for my benefit.

[02:43] ---

I never expected he would use it for something other than that.

[02:47] ---

To betray me...

[03:03] ---

Even if Sasuke should become stronger than Nagato,

[03:05] ---

it is meaningless if he cannot be controlled.

[03:08] ---

It will be awhile

[03:10] ---

before I consider letting him synchronize with the Gedo Statue.

[03:12] ---

We need to keep an eye on him.

[03:15] ---

So you had contingent plans
in case Nagato died?

[03:20] ---

Somewhat.

[03:22] ---

However, it's certainly not
what I had in mind.

[03:26] ---

Naruto Uzumaki...

[03:28] ---

He managed to put
a small dent in my plan.

[03:32] ---

What next then?
Make our move?

[03:36] ---

We're done moving ahead cautiously.

[03:40] ---

Let us push forward
on "Project Tsuki no Me."

[05:14] ---

Five Kage Summit's Eve

[05:21] ---

This should do.

[05:25] ---

All right, let's hear about Sasuke.

[05:36] ---

Tell us what you know.

[05:38] ---

Anything and everything about him.

[05:48] ---

Well? Start talking!

[06:01] ---

I can't do it.

[06:04] ---

I can't sell Sasuke out.

[06:07] ---

Quit playing around!

[06:08] ---

You can't take it back now,
after all that's been done.

[06:15] ---

*Still, Sasuke is also a ninja
from the Hidden Leaf Village.*

[06:19] ---

He is a comrade!

[06:20] ---

*We would risk our lives to save him.
That's the Hidden Leaf way.*

[06:24] ---

*Naruto... This is a once in
a lifetime request.*

[06:32] ---

*Please...
Please bring Sasuke back.*

[06:39] ---

Well?! Say something!

[06:44] ---

To be a ninja is to confront hatred.

[06:48] ---

*Each and every one of us
battles hatred.*

[06:53] ---

*However, if there is justice
in vengeance,*

[06:56] ---

*then justice will only breed
more vengeance.*

[06:59] ---

And trigger a cycle of hatred.

[07:06] ---

I know I'm being selfish.

[07:08] ---

But I can't sell out Sasuke.

[07:11] ---

Why you...

[07:12] ---

*I understand your desire
for revenge.*

[07:16] ---

*But if you let your hatred rule
and you kill Sasuke,*

[07:20] ---

*this time, my comrades
may not put up with it!*

[07:23] ---

Eye for an eye!

[07:25] ---

*The vicious cycle will start
all over again!*

[07:27] ---

The people we want to protect

will kill each other off one after another!

[07:32] ---

Your Sasuke is the one
who started it all!

[07:35] ---

I don't give a damn what you say!

[07:37] ---

We're going to kill Sasuke!

[07:39] ---

Then where do you suggest
we take our hatred?

[07:44] ---

How would you take responsibility
for that?

[07:51] ---

Beat me up until your heart's content.

[07:55] ---

That's about all I can offer...

[08:01] ---

You sure know how to spit
convenient words, don't you?!

[08:04] ---

Let's test your theory.

[08:06] ---

See if it would really make me
feel better, huh?!

[08:09] ---

How's that?! And that! And that!

[08:11] ---

Take that!

[08:26] ---

How far did they have to go
to gather intel?

[08:30] ---

We're in foreign territory.
I hope they're not doing anything stupid.

[08:40] ---

*But all this damage
to Hidden Leaf Village...*

[08:44] ---

*Who could've stopped
such a powerful foe?*

[08:46] ---

Taking on the Akatsuki all by himself...

[08:50] ---

I never thought Naruto
would come this far.

[08:53] ---

He's a true hero.

He deserves to become our Hokage.

[08:57] ---

- Yeah!

- Definitely.

[09:01] ---

That story is true.

[09:04] ---

Apparently Sasuke Uchiha
had the Akatsuki robe on.

[09:09] ---

I see. So Sasuke is really...

[09:16] ---

Sakura, I'm sorry.

[09:54] ---

I have Anko being followed by
Dajim and Tera, both skilled men.

[09:58] ---

Perhaps now is the time
to dispose of her.

[10:01] ---

This is a crucial time.

[10:03] ---

I want to avoid any mishaps
that could worsen the situation.

[10:08] ---

Increase our troops.
Get Kabuto before Anko does.

[10:15] ---

*That man might know about
my connection to Orochimaru.*

[10:20] ---

Kabuto has the research data
from Orochimaru's human experiments.

[10:25] ---

We must get that data without fail.

[10:30] ---

I'm certain it will be useful for
my right eye and left arm.

[10:35] ---

Foo and Torune,
you two stay here.

[10:37] ---

Terai, I'll rely on you to
deal with Kabuto.

[10:40] ---

Now go!

[10:41] ---

Yes sir!

[10:43] ---

Now, I must leave for
the Five Kage Summit Conference.

[10:49] ---

Except in special cases,

[10:50] ---

we are only permitted to bring
a maximum of two retainers to the summit.

[10:54] ---

You are the top two in the Foundation.

[10:56] ---

I have decided that
you shall accompany me.

[11:00] ---

Masks are forbidden.
Remove them.

[11:08] ---

What level of arms are
we allowed for your protection?

[11:11] ---

Do not concern yourself
with any limitations.

[11:14] ---

I'll leave it to your judgment, Foo.

[11:15] ---

Yes sir.

[11:16] ---

Torune...

[11:17] ---

Make sure your subordinates
watch Naruto.

[11:21] ---

I doubt that Sai would do
anything to betray the Foundation.

[11:24] ---

But it's a precaution.

[11:26] ---

Yes sir.

[11:28] ---

They are to make certain

[11:30] ---

that the Nine-Tails does not
leave the village.

[11:42] ---

You bastard.

[12:05] ---

Let me make this clear!

[12:07] ---

No amount of pummeling is going to make me feel better!

[12:10] ---

I won't stop until you start talking about Sasuke!

[12:22] ---

Don't interfere.

[12:24] ---

He asked for this.

[12:30] ---

Sai... Stay out of this.

[12:34] ---

Naruto...

[12:35] ---

You don't have to get beaten up for Sasuke's sake.

[12:40] ---

Shut up. It's my choice.

[12:48] ---

I used to really hate Sasuke.

[12:52] ---

But we ended up on the same team and we had a great time.

[12:57] ---

Sasuke is my friend.

[12:59] ---

A precious bond that I forged after so long.

[13:03] ---

Sasuke...keeps hurting you over and over again.

[13:08] ---

If I were you...

[13:09] ---

If you get in the way, we'll beat you up too.

[13:15] ---

Enough already, Karui.

[13:17] ---

Beating them up won't get us anywhere.

[13:21] ---

You should know that.

[13:32] ---

He promised to help us
rescue Lord Killer Bee.

[13:37] ---

What?! Where's your usual skepticism
about promises being honored?

[13:42] ---

This isn't like you at all!

[13:46] ---

Naruto...

[13:49] ---

No matter what we do,
he refuses to sell out his friend.

[13:52] ---

He may be a foe,
but I like guys like him.

[13:56] ---

A man shouldn't be loose with words.

[13:59] ---

However much you thrash him,
he won't betray Sasuke.

[14:04] ---

He's the type who means
what he says.

[14:07] ---

Captain Samui.

[14:09] ---

Omoi, Karui.

[14:11] ---

How goes the intel-gathering?

[14:17] ---

I hope you haven't gotten into trouble.

[14:22] ---

Never mind that.

[14:23] ---

We've learned that
Lord Killer Bee may be alive!

[14:26] ---

Let's go and save him!

[14:27] ---

First, we have to find
the Akatsuki hideout!

[14:30] ---

And then what?

[14:32] ---

Just the three of us will
take on a foe

[14:34] ---

who managed to capture
Lord Killer Bee himself?

[14:36] ---

Besides, we don't even know
how many hideouts the Akatsuki has.

[14:39] ---

Where do we start?

[14:41] ---

We need to gather intel,
and then analyze it.

[14:44] ---

That comes first!

[14:46] ---

We cannot repeat what happened
back then with Yugito.

[14:49] ---

We'll take the intel we've gathered
directly to Lord Raikage!

[14:53] ---

There is too much information
to sort out.

[14:56] ---

T-Take me with you.

[15:00] ---

I want to help you guys save
your Jinchuriki.

[15:04] ---

Naruto!

[15:05] ---

And I...have something I want to discuss
with the Raikage.

[15:11] ---

Lord Raikage?
You've got to be kidding!

[15:14] ---

Karui...

[15:16] ---

So this child is Naruto.

[15:18] ---

*Naruto Uzumaki...the one everyone
in this village is talking about.*

[15:24] ---

We don't know enough about you.

[15:25] ---

And with Lord Raikage on the road
under minimal guard,

[15:28] ---

there's no way I can have you meet him.

[15:34] ---

Karui, Omoi. Let's get going!

[15:36] ---

We have permission to inspect the intel
on Sasuke and the Akatsuki.

[15:39] ---

It'll take time to transfer the notes
and I need your help.

[15:47] ---

Sai...

[15:47] ---

What is it?

[15:49] ---

Take me to Kakashi Sensei
and Captain Yamato.

[15:53] ---

Okay. Here...

[16:03] ---

I'm going to get the medicine box.
I'll be right back.

[16:09] ---

What's...with that glum look?

[16:11] ---

Kakashi Sensei.

[16:15] ---

I see.

[16:16] ---

Naruto did that, did he?

[16:19] ---

Kakashi Sensei.

[16:22] ---

What is so precious about
this bond with Sasuke

[16:25] ---

that only hurts Naruto and Sakura?

[16:28] ---

Why do those two keep putting up
with the pain it causes?

[16:32] ---

Sai... You're assigned to keep
an eye on Naruto, right?

[16:35] ---

W-Well that's...

[16:36] ---

It's all right. I'm aware of it.

[16:38] ---

Stepping in to save Naruto
isn't part of your duty.

[16:44] ---

You've probably begun
to realize it too, Sai.

[16:54] ---

You should let Sakura take
a look at that.

[16:57] ---

No, it's okay.

[16:59] ---

If she sees me like this,
it'll just cause more trouble.

[17:03] ---

Besides, I heal fast.

[17:09] ---

Sai...

[17:12] ---

What you did earlier... Thanks.

[17:17] ---

No problem.

[17:19] ---

Boy, they really worked you over.

[17:22] ---

Oww!

[17:23] ---

Oh, I'm sorry.

[17:24] ---

You'd better take some time
to recuperate.

[17:27] ---

I'm going to see the Raikage!

[17:30] ---

What are you saying?!

[17:32] ---

The Five Kage Summit is
about to convene!

[17:34] ---

It is agreed that every Hidden Village
will exercise restraint

[17:36] ---

in leaving their lands and
conducting radical missions!

[17:39] ---

What will you do by seeing him?

[17:41] ---

I'm going to convince him
to forgive Sasuke!

[17:45] ---

Right now, you don't even have
the necklace that seals the Tailed Beast!

[17:48] ---

A Jinchuriki like you must not
leave the village!

[17:52] ---

It was bad enough that

[17:54] ---

as many as eight tails transformed
during that last battle!

[17:57] ---

We were lucky that the Seal
activated in time

[17:59] ---

to suppress the Nine-Tails,
but who knows about the next time?

[18:03] ---

Besides, I'm in charge of
the village reconstruction.

[18:05] ---

I cannot stay by you all the time!

[18:10] ---

I met the Fourth Hokage.

[18:15] ---

That last time,
it was the Fourth Hokage

[18:17] ---

who stopped
my Nine-Tails transformation.

[18:19] ---

W-What does he mean?

[18:21] ---

The Fourth Hokage
passed away a long...

[18:23] ---

There are still many mysteries to
the Sealing Jutsu, the Reaper Death Seal.

[18:27] ---

He probably sealed his own
mental energy into the sealing spell.

[18:32] ---

That's when the Fourth Hokage
told me...

[18:35] ---

A guy wearing the Akatsuki mask
[18:38] ---
instigated the Nine-Tails incident
16 years ago.

[18:42] ---
And he was so strong,
[18:43] ---
even the Fourth Hokage was
almost no match for him!

[18:46] ---
On top of that, he said this guy
was the mastermind
[18:48] ---
that was probably using Pain.

[18:52] ---
If Sasuke has joined the Akatsuki,
then he's also being used.

[18:59] ---
This is just what Lord Jiraiya feared.

[19:04] ---
That incident 16 years ago...

[19:06] ---
To think he was behind it.

[19:11] ---
He possessed the Sharingan.

[19:14] ---
He belonged to the Uchiha clan and
left the village harboring great hatred.

[19:18] ---
And only he, Madara, is capable
of summoning the Nine-Tails.

[19:24] ---
Anything is possible if it
involves Madara.

[19:29] ---
So he's still alive.

[19:31] ---
Madara...

[19:34] ---
*That vision and chakra more
ominous than mine...*

[19:40] ---
*It's just like Madara Uchiha
from long ago.*

[19:45] ---
Who's Madara?

[19:48] ---

A man who was defeated
by the First Hokage.

[19:52] ---

The former leader of the Uchiha Clan
of Hidden Leaf Village.

[19:55] ---

The higher-ups must be informed of this.

[19:59] ---

Sai!

[19:59] ---

Yes?

[20:00] ---

Report this to the Hokage.

[20:03] ---

R-Right.

[20:05] ---

Naruto. What did the Fourth Hokage
say to you?

[20:18] ---

Fathers like to tell their sons
all sorts of things, right?

[20:39] ---

He said...he believed in me!

[20:44] ---

Good!

[20:45] ---

Naruto, you will go to the Raikage!

[20:47] ---

Huh?

[20:48] ---

With Yamato and I as your escorts.

[20:51] ---

What?!

[20:53] ---

This is a bad idea!

[20:55] ---

What? Can't listen to what
I have to say, Tenzo?

[20:59] ---

Hey! You're not supposed to call me
by that name, remember?!

[21:02] ---

Now, now...

[22:37] ---

Naruto, are you serious about
going to meet the Raikage?

[22:41] ---

Of course. I'm going to ask him
to forgive Sasuke.

[22:44] ---

That being said, without knowing
where the Raikage is...

[22:47] ---

But you're good at stuff
like this, right?

[22:50] ---

I'm counting on you!

[22:51] ---

Huh? Jeez, you sure make it
sound so easy.

[22:56] ---

Next time on Naruto Shippuden:
"Enter the Five Kage!"

[22:59] ---

Let's start the mission.

[23:05] ---

Tune in again!

Revision #1

Created 2024-02-26 07:32:29 UTC by whimsee

Updated 2024-02-26 07:32:29 UTC by whimsee